

## 元素漢字? (阿辻哲次『漢字再入門』中公新書より)

よくご存じのように、英語などで使われるアルファベットは26種類(大文字・小文字を区別しても52種類)、中東で使われるアラビア文字は基本的に28種類、ロシア語などで使われるキリル文字も33種類。つまり、世界の言語を書くのに使われる文字は、どれもだいたい50種類以下。それなのに、漢字は常用漢字でさえ2136種! 何ででしょう?

答えは簡単で、他の文字が音を表す表音文字なのに対して、漢字は表意文字(表語文字)だからである。一字ごとに固有の意味があるということは、それぞれの漢字は特定の意味を表すために作られたということになる。地表で水が流れている細長いくぼみを表すために「川」という漢字が作られ、動物や植物の外側をおおっている部分を表すために「皮」

という漢字が作られた。音を表すひらがなで 書けば両方とも「かわ」であるが、それぞれ に漢字があることになる。

三千年の歴史をもつ漢字はこうして数を増やしていったわけだが、漢字が新たに作られたのは何も古代だけのことではない。例えば、スウェーデンの化学者ベルセリウスが1814年に考案して体系化された元素記号は、それが中国に伝わった時、中国ではその元素を表す漢字が(「鉄」や「銅」などわずかな例外を除いて)新しく作られた。だから、同じ漢字を使っているからと言って、日本人が「水素」「酸素」とか言っても通じない。(「水素」「酸素」などは和製漢語。)しかも、これらの漢字は単に元素記号を表すだけに使われるのだそうだ。なかなか大変そうである。

城	I,						元	麦	· /i	틧	加	表							电子层	电子
1	1 H 氢	ш					/ .	71			793	1	Ш	īv.	V.	VI.	VII.	2 He 氦		
	1.00794(7) 3 Li	4 Be											5 B			7		4. 00260Z(2)	K	2
2	锂	铍			原子序署		钾 —	→ 元素名 → 元素名 → 注*的	年号 名称 是人造元	素			初期	碳	氮	氧	<b>新</b>	氖	ı. K	8 2
	11 Na				原子士	39.0	98						13 Al	14 Si	15 P		17 Cl	18 Ar	1	- 1
3	纳 22. 989768(6)	镁	IIIa	IV <sub>u</sub>	V <sub>B</sub>	VIs	VIIa		VIII		In	IIn	铝 26. 981539(5)	硅 zs. osss(3)	碑	硫	氯	氫.	M L K	8 8 2
			21 Sc	22 Ti	23 V	24 Cr	25 Mn	26 Fe	27 Co	28 Ni	29 Cu	30 Zn		32 Ge	33 As		35 Br	36 Kr		
4	钾	钙	钪	钛	钒	铬	锰 34, 33805(1)	铁	站	镍	铜	锌	镓	绪	神	硒	溴	氮	N L	1 8
5	39. 0983 37 Rb <b>钩</b>	38 Sr セスター 10.078(4)			41 Nb 铌					46 Pd 钯				50 Sn 锡	51 Sb 锑	52 Te 碲	53 I 碘 128. 90447(3)	54 Xe 氙		1
6	55 Cs 铯	56 Ba 钡	57-71 La-Lu 镧系	72 Hf 给	73 Ta 钽	74 W 钨	75 Re 铼	76 Os 锇	77 Ir 铱	78 Pt 铂	79 Au 金	汞	铊	82 Pb 铝	83 Bi 铋	84 Po 钋	85 At 砹	86 Rn 氡	PONMLK	1 3 1
7	87 Fr 钫		89-103 Ac-Lr	104 Rf	105 Ha		107	108 Uno *	109 Une *											
	(223)	226, 0254	锕系	(261)	(202)	(263)	(262)	(260)	(zen)											

bva.	57 La	58 Ce	59 Pr	60 Nd	61 Pm	62 Sm	63 Eu	64 Gd	65 Tb	66 Dy	67 Ho	68 Er	69 Tm	70 Yb	71 Lu
镧系	相 (138, 9055(2)	<b>存市</b>	绪	钕	恒*	<b>担</b>	<b>有</b>	化 57, 25(3)	<b>位</b> 158, 92534(3)	镝	长	年	铥	徳	镥
锕系	89 Ac						95 Am 缩*			98 Ci 铜*			101 Md 钔*		